

## Plouescat

### 14<sup>e</sup> édition de la Transléonarde le 28 juin 2015

La Transléonarde organisait le 29 juin dernier, la 13<sup>e</sup> édition du Marathon du Finistère appelé encore Marathon du bord de mer. Organisateurs et bénévoles se sont retrouvés, vendredi, pour le bilan sportif. La course est partie cette année des halles de Plouescat pour rejoindre Guissény, « et offrir aux coureurs un maximum de parcours en bord de mer », rappelait Roger Torchen, président.

#### 1 550 sportifs

Pour le marathon solo, 380 coureurs et 9 handisport sont partis des halles. Le marathon en duo a réuni 280 sportifs. Pour le trail des Naufrageurs, ils étaient 410 au départ de Kerlouan et 460 autres ont participé à la marche côtière.

La veille, samedi 28 juin, 120 enfants ont testé les jeux sportifs installés au parc des sports. 1 550 sportifs

étaient présents, avec 80 marathoniens et 30 duos de plus qu'en 2013. « Le bénévolat n'est pas malade », indiquait Roger Torchen en saluant les 400 bénévoles qui se sont impliqués.

Daniel Jacq, maire, a souligné la qualité d'organisation de la Transléonarde qui fait « la promotion du territoire ». Tout en soulignant « l'implication de la toute nouvelle association de jeunes », présidée par Nolwenn Calvez, Festif Halles Plouescat, qui a géré la partie festive du samedi 28 juin avec gastronomie et musique autour des halles en soirée.

La date du dimanche 28 juin 2015 est retenue pour la 14<sup>e</sup> édition du marathon du Finistère. Les inscriptions sont déjà prises sur le site internet de La Transléonarde ou au 02 98 89 78 44 ou 06 80 16 36 02.



Autour de Roger Torchen, bras croisés 2<sup>e</sup> à droite, Daniel Jacq et les membres du bureau de la Transléonarde.

Ouest-France  
Mardi 23 décembre 2014

## Transléonarde : en 2015, venez déguisés !



*La Transléonarde, un rassemblement sportif, accessible à tous !*

Vendredi dernier, cinquante personnes ont participé à l'assemblée générale de la Transléonarde.

Cette 13<sup>e</sup> édition a été une réussite au regard des inscriptions reçues sur chaque épreuve : 400 marathonniens au départ de Plouescat, 142 duos, 420 traileurs, 450 marcheurs et 120 enfants aux animations du samedi.

Pour la première fois, le départ s'est fait de Plouescat : « **La finalité de cette modification était d'offrir aux marathonniens un parcours côtier en longeant la côte de sable du Haut-Léon, avant de parcourir la Côte de Légendes et une arrivée à Guissény, après 42,195 km et neuf communes côtières traversées** », a expliqué le président, Roger Torchen.

Pour 2015, « **il est bon de rappeler**

**que nos objectifs sont à la fois sportifs, touristiques et économiques. Le sport et le tourisme vont de pair mais nous devons aussi favoriser le développement touristique de notre région par la Transléonarde** ».

L'édition 2015 se déroulera le dimanche 28 juin. Marathon, marathon duo, semi-handisport, trail, marches et animations pour enfants seront au programme de cette 14<sup>e</sup> édition. Les organisateurs lancent un appel aux coureurs : « **Venez déguisés afin de rendre encore plus convivial ce rassemblement sportif !** ».

Cette édition 2015 se présente bien : plusieurs clubs (Courir à Saint-Avé, Les mille pattes de Vitré, Aigrefeuille, JD Nonaisienne) seront présents ce dernier week-end de juin.

## Plouescat

# 14<sup>e</sup> édition de la Transléonarde sportive, festive

La 14<sup>e</sup> édition de La Transléonarde marathon du Finistère sera dans les starting-blocks le week-end des 27 et 28 juin. Comme l'an dernier, le départ sera donné des halles de Plouescat. Après neuf communes côtières traversées, l'arrivée sera jugée à Guissény.

L'épreuve reine de cet événement sportif est le marathon avec ses 42,195 km tracé sur un parcours de bord de mer. Le programme sportif proposé sera complété par le marathon duo (21km x 2) sur le même parcours que le marathon avec un passage de témoin à Goulven. Le semi-handisport fera la distance Plouescat - Goulven.

### Départ de Meneham

Le village des pêcheurs à Meneham sera le point de départ du trail des Naufrageurs sur une distance de 13 km empruntant dunes, sentiers côtiers, bord de mer et une arrivée à Guissény.

Comme chaque année, ce trail est l'occasion pour les novices de la course à pied de se lancer sur une épreuve où le sport et la convivialité sont les maîtres mots. Les marcheurs



Mardi soir, Daniel Jacq, maire (second à gauche) et Jean-Luc Moisan ont accueilli le comité organisateur de La Transléonarde, présidé par Roger Torchen, en compagnie de la marraine de la 14<sup>e</sup> édition, Morgane Floc'h, championne du monde de char à voile.

seront associés à ce dimanche sportif dans deux marches côtières, de 10 km et 18 km. « Cette 14<sup>e</sup> édition s'annonce sous de bons auspices au regard des inscriptions reçues à ce jour », indique Roger Torchen, président de La Transléonarde. Morgane Floc'h, championne du monde

de char à voile en 2012 et 2014, est la marraine de cette 14<sup>e</sup> édition. 1 800 sportifs sont attendus sur l'ensemble des épreuves.

### Animations musicales

Dès le samedi 27 juin, au parc des sports, animations sportives gratuites

**Plouescat**Ouest-France  
Jeudi 18 juin 2015**Festif'halles et la Transléonarde associés pour un week-end**

La 14<sup>e</sup> édition du marathon du Finistère, la Transléonarde, aura lieu le dimanche 28 juin, au départ des halles de Plouescat, pour un parcours côtier en direction de Guissény. À cette fête sportive, s'associe Festif'halles, un groupe de jeunes qui veulent apporter leurs compétences dans le domaine de l'animation.

La veille du départ de la Transléonarde, le samedi 27 juin, Festif'halles assurera toute la logistique d'un repas-concert sur la place des halles. À partir de 18 h, apéritif du terroir accompagné d'une terrine sur toast, saucisson à déguster sur place ou à emporter. Le tout sur fond de musique traditionnelle bretonne, avec la présence de sonneurs.

Ensuite, une paella faite sur place sera proposée ainsi que des pâtes exclusivement réservées aux coureurs qui se seront déclarés auprès de la Transléonarde, et dessert. Tarif : 12 € sans la boisson. Le repas sera animé par le groupe Libenter et ses chants de marins, et la soirée se terminera sur du pop-rock avec le

**■ UNC**

Réunion du conseil d'administration à Kernic-Ty, lundi 22 juin, à 17 h.

**■ Môme d'enfants**

Réunion ce jeudi 18 juin, à 20 h, à Trémintin. Ordre du jour : fête du Miel, bilan « Tous différents, tous ensemble ! », spectacle Laurent Savard, trail de la Baie du Kernic et divers.



Le bureau de Festif'halles présidé par Jean-Marie Quémeneur, assis au milieu, et quelques membres.

duo Chic Planète. Entrée gratuite sur le site.

Un nouveau bureau de Festif'halles vient d'être constitué sous la présidence de Jean-Marie Quémeneur qui remplace Nolwenn Calvez, vice-présidente. Secrétaires : Valé-

rie Roche et Marie Doucen. Trésoriers : Alain Rouxel et Marlène Jacq. Membres : Solène Péron, Jonathan Guillou et Cédric Lorieux.

Après la Transléonarde, Festif'halles organise un pique-nique géant ouvert à tous, le dimanche 6 septembre, en bord de mer. Le groupe inscrit sa contribution au Trail de la baie du Kernic en octobre, et au marché de Noël en décembre.

**■ Information logement (Adil)**

Permanence mercredi 24 juin, locaux du PLH, 8, rue de la Mairie. Suspension permanence de Plouescat. La permanence d'information sur le logement que l'Adil assure régulièrement à Plouescat sera exceptionnellement suspendue le mercredi 24 juin. Contact : 02 98 46 37 38.

dimanche Ouest-France  
28 juin 2015

Région de Morlaix

actualités 23

## Plouescat

# Menu sportif d'exception avec Transléonarde et char à voile

Eole n'a pas fait preuve de beaucoup de générosité pour le Grand prix national de char à voile hier dans la baie du Kermic. Fréquentée par une quarantaine de pilotes, ils ont attendu l'après-midi pour avoir un peu de vent dans les voiles des Standart et des Classe 5 Sport et entamer les premières manches d'une compétition qualificative pour les championnats d'Europe qui auront lieu en Belgique en septembre prochain.

### Classement national

Vétérans, seniors et Espoirs étaient et seront encore ce dimanche 28 juin sur les lignes de départ des épreuves qui servent également au classement national des pilotes. Un challenge pour le local Cédric Floc'h qui brigue la 3<sup>e</sup> place Standart et par conséquent le podium.

### Transléonarde : 1800 coureurs

En parallèle au char à voile, la Transléonarde, 14<sup>e</sup> édition du marathon du Finistère, sera placée sous le signe de la convivialité et du sport ce dimanche. 1 800 coureurs et marcheurs dévaleront les routes et chemins de bords et dunes en traversant neuf communes de la Côte des Légendes pour rejoindre Plouescat à Guissény en passant par Goulsen, Plounéour-Trez et Keriouan.



À gauche, les enfants récompensés en prélude à la 14<sup>e</sup> édition de la Transléonarde. À droite, le char à voile se poursuit ce dimanche en baie du Kermic.

Au départ des halles de Plouescat à 9 h, 480 marathoniens, 360 semi-marathoniens dont neuf handisport. Le président Roger Torchen exulte pour

cette édition qui remporte « un franc succès avec une participation familiale et d'amis de quarante départements extérieurs ». La fête a déjà dé-

buté hier samedi au parc des sports avec 150 enfants pour des jeux athlétiques, des courses et du tir à l'arc pendant la remise des dossards.

Course sur route

## Troisième victoire pour Sébastien Ély à la Transléonarde

Marathon du Finistère. Sébastien Ély s'est adjugé hier une troisième victoire, après celles de 2012 et 2013. Chez les femmes, Isabelle Pronost a confirmé sa prestation en améliorant nettement son chrono.

À la lecture des engagés du marathon, on savait déjà qu'il n'y aurait que peu de suspense. Sébastien Ély passe au premier kilomètre en 3' 18". Seul Franck Leborgne, qui courait en duo, parvient à le suivre, mais seulement sur trois bornes. Le Brestois atteint le km 5 en 16' 30".

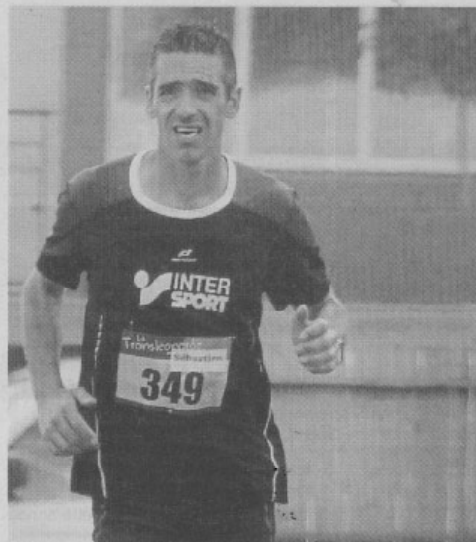
À mi-course, à Goulven, le Brestois possède plus de sept minutes d'avance sur son suivant. Mais la fatigue va suivre. On le voit s'arrêter à plusieurs reprises, prendre son temps lors des ravitaillements.

C'est aussi l'heure à partir de laquelle il a fait chaud. « C'est la première fois que je gagne sous le soleil, moi qui n'aime pas ça. Des forces, je n'en avais plus. J'avais juste l'énergie de la première place. Si j'avais été dépassé, j'arrêtais ou je finissais en footing. »

La baisse de régime fait qu'il est dépassé au 31<sup>e</sup> km par Christophe Gouriou qui courait en duo et lui fit une tape amicale au passage. « Sur la fin, j'ai pensé à mon gamin pour retrouver du tonus. J'ai marché cinq fois dans les deux derniers kilomètres. » Après 2012 et 2013, il égale le record de trois victoires de Bruno Derrien

Éreinté, le garçon analysait sa façon de faire : « Moi, j'en suis à 50 km par semaine durant les deux derniers mois. Ce n'est pas assez. Si je faisais ce qu'il faut et si j'avais un entraîneur, le record pourrait tomber. » Celui-ci, détenu depuis la première édition par Didier Le Goff (2h33'21"), est bien accroché.

Chez les féminines, au contraire de Sébastien Ély, Isabelle Pronost a démarré doucement et a remonté bien des gar-



Sébastien Ély et Isabelle Pronost ont remporté l'épreuve finistérienne hier.

çons en fin de course. Déjà vainqueur l'an passé, elle améliore son chrono de huit minutes pour l'amener à 3h 17' 36". « J'étais moins stressée que l'an dernier où c'était mon premier marathon. »

Les deux vainqueurs ont la particularité d'avoir été dans la même classe au lycée de La Croix Rouge. À la table hongroise, les deux vainqueurs marquent presque autant de points : 696 pour Sébastien Ély et 692 pour Isabelle Pronost.

Les classements

**Hommes** : 1. S. Ély (Intersport) 2h 45' 14"; 2. S. Laot (ECUM) 2h47'01"; 3. E. Leborgnier (AC Avranches) 2h51'27"; 4. E. Migliore (Guipavas Oxygène) 2h55'30"; 5. T. Bessière (Flèche Guissénienne) 2h59'37"; 6. Y. Burin (Saint-Maurice) 3h00'04"; 7. C. Renaudin (Chatillon en Vendelais) 3h00'20"; 8. P. Martinez (Rederien Cap Sizun) 3h03'07"; 9. J.-J. Lanuzel (Courir à Bourg-Blanc) 3h 03' 12";

10. G. Fuchs (Bubenreuth) 3h 03' 21".

**Femmes** : 1. Isabelle Pronost (Lannilis) 3h 17' 36"; 2. Marina Meudec (Henvic) 3h28'09"; 3. Valérie Bastien (Mil Pattes Vitré) 3h33'45"; 4. Katia Serreau (ind) 3h34'07"; 5. Anne Godineau (Landivisiau) 3h35'58".

**Marathon duo** : 1. Franck Leborgne et Christophe Gouriou 2h 40' 55".

Ouest-France  
Lundi 29 juin 2015

## Guissény

Une magnifique édition pour la 14<sup>e</sup> Transléonarde



Sébastien Ely et Isabelle Pronost, les vainqueurs.

La Transléonarde, c'est le marathon du Finistère entre Plouescat et Guissény. Cette année, 480 coureurs l'ont couru en solo et 180 équipes en duo. Et en même temps, à Guissény, le trail des naufrageurs avec 13 km le long du littoral, a attiré 571 coureurs tandis que les marches côtières (la Guissénienne de 10 km et la Kernouanaise de 18 km), ont séduit 430 marcheurs.

La quatorzième édition de ce marathon de la convivialité n'a donc pas failli à sa réputation, et avec environ 2000 sportifs engagés.

« C'est l'une des plus belles éditions, précisait son organisateur Roger Torchen, 37 départements sont représentés, c'est aussi un formidable vecteur pour le tourisme, les sportifs restent quelques jours pour découvrir la région ».

Tous les sportifs n'ont pas manqué de souligner l'excellence de l'organisation, la qualité du ravitaillement,

surtout en eau, car les marathoniens ont beaucoup souffert sur la seconde partie du parcours. À l'image de Sébastien Ely, vainqueur pour la troisième fois de l'épreuve, après 2012 et 2013. « Je suis parti très vite, sur la première moitié du parcours. À partir de Goulven, j'ai commencé à souffrir. »

Sébastien Laot (écume Cléder) est deuxième devant Eric Lebovier, venu d'Avranches : « Je reviendrai l'année prochaine courir mon centième marathon, la région et le site sont magnifiques », assure-t-il.

Chez les féminines, Isabelle Pronost remporte l'épreuve pour la deuxième année consécutive.

Un hommage tout particulier a été rendu à Marie-Annick Hulin, cinq fois vainqueur de la Transléonarde, et qui est arrivé première dans la catégorie V1.

*Lire tous les résultats dans notre Cahiers sports.*

**Kerlouan**dimanche Ouest-France  
11 octobre 2015**Transléonarde : le 15<sup>e</sup> anniversaire en 2016**

*Pour remercier les bénévoles, l'organisation de la Transléonarde les a conviés à un grand repas à la salle polyvalente. Deux cents personnes ont répondu à l'invitation.*

La Transléonarde, le marathon du Finistère, conduit les sportifs le long de la mer. « **Cette course unit le Haut-Léon et le Bas-Léon, depuis la côte de sable de Plouescat jusqu'aux rochers de Guissény** », présente le président Roger Torchen. Pour accueillir les 1 800 sportifs qui s'étaient inscrits au mois de juin dernier et pour sécuriser les circuits, près de 400 bénévoles s'étaient mobilisés. L'édition 2016 marquera le quinzième anniversaire du marathon, unique épreuve de ce type en Finistère. Le dimanche 26 juin sera aussi la onzième marche côtière, le dixième Trail des naufr-

geurs, les huitièmes animations enfants et le sixième marathon en duo.

Depuis deux ans, le départ n'est plus donné au Château de Kerjean mais sous les halles de Plouescat, « **de façon à gagner très vite le bord de mer** ». La course traverse neuf communes et l'objectif est touristique depuis le début : « **Nous voulons contribuer à l'accueil de groupes qui ont une démarche de tourisme sportif** ». Les animations n'en sont que plus importantes : « **Nous voulons bretonniser l'événement par des animations aux ravitaillements** ».



**Goulven**

Les assemblées générales de l'association organisatrice de la Transléonarde se déroulent traditionnellement à Goulven.

« La 14<sup>e</sup> édition du 26 juin 2015 a été un vrai succès sportif avec un nombre d'inscrits supérieur dans toutes les catégories, record de 1400 participants et 1000 bénévoles », a déclaré Roger Torchen.

Plus de 2 000 personnes ont participé, dont 489 au marathon, 350 au marathon duo (175 duos), 8 au semi-handisport, 672 au trail des Nautageurs, 450 aux deux marches côtières et 450 aux deux animations sportives.

**Le sport participe à l'économie touristique**

Ces sportifs sont venus du Finistère bien sûr, mais également de trente-trois autres départements français et de quatre pays étrangers (Belgique, Italie, Autriche, Allemagne).

Les objectifs de la Transléonarde sont d'ordre sportif, mais aussi tou-



Le Transléonarde. Un succès sportif et économique.

ristique et économique. « Plusieurs clubs de course à pied ont fait le choix de La Transléonarde dans le cadre de leur sortie annuelle. »

Les centres de vacances, centres de camping, gîtes, chambres d'hôtes de la région bénéficient de la présence de ces groupes sur notre territoire durant un week-end. « Nos

bons résultats financiers seront mis à profit pour intensifier la communication par des déplacements des membres de l'association sur les courses nationales. »

**Programme 2016**  
Dès aujourd'hui, l'équipe organisatrice se met déjà en ordre de marche pour la quinzième édition qui se courra le dimanche 26 juin 2016, avec le programme sportif suivant : le marathon sera le départ sera donné de Plobescat avec une arrivée à Guissény après avoir traversé neuf communes côtières, soit 42,195 km. Le marathon duo sera à Guissény. Les deux marches côtières et les animations enfants compléteront cet événement sportif. « Nous souhaitons que cette 15<sup>e</sup> édition soit festive. Quelques groupes extérieurs se sont déjà inscrits, ce qui laisse présager une belle fête sportive dans le Léon en juin prochain. »

À l'issue de cette assemblée générale, le conseil s'est réuni pour élire le bureau 2016 : président, Roger Torchen (Plobédaniel) ; vice-présidents, Yves Grel (Plobédaniel) et Régis Fagar (Goulven) ; trésoriers, Jean-Luc Abiven (Plobescat-Loctinat) et Michel Hoch (Plobédaniel) ; secrétaire, Jean-Luc Coré (Plobédaniel).